

戰後時期
的社會主義
與資本主義

蘇聯 列昂節夫著
高爾 松 譯

新潮書店 印行



戰 後 時 期 的
社 會 主 義 與 資 本 主 義

列昂節夫著
高爾松譯

新 潮 書 店 印 行

1 9 5 1



A. Leontyev
SOCIALISM AND CAPITALISM IN
THE POSTWAR PERIOD

New Times NO.20, 1951.

Published by the Newspaper

"TRUD"—Moskow.



本書編號 0095

定 價 2,700元

一九五一年七月初版 0001—5000冊

出版及發行

新潮書店

總 店：北京王府井大街一〇七號

上海辦事處：山東中路中保坊

版權所有 ★ 不准翻印

譯

序

自蘇聯國家計劃委員會與中央統計局發表了關於一九四六——一九五〇年蘇聯第四個（戰後第一個）五年計劃執行結果的公報後，全世界愛好和平的人士都一致承認這是具有重大國際意義的一個文件。蘇聯經濟學家列昂節夫的這篇文章『戰後時期的社會主義與資本主義』，便是根據了這個文件的精神而寫成的。他在這裏用着深入淺出的語調，簡潔扼要地發揮了蘇聯勝利完成戰後第一次五年計劃的重要意義，他從戰前戰後社會主義和資本主義兩制度的對比中，指出了社會主義制度勝過資本主義制度的種種鮮明事實，揭穿了帝國主義者誣蔑蘇聯要『侵略』他國的鬼話，同時又暴露了帝國主義國家準備戰爭的真相。這在學習目前國際問題的我們說來，實是一篇極好的參考資料，因此就根據最近的英文『新時代』譯了出來，並附加了些小標題。不過譯文和標題都不免有錯誤和不妥的地方，這是深望讀者多多指正的。

目次

一 緒言·····	(一)
二 社會主義和資本主義經濟競賽的真相·····	(三)
三 戰後社會主義和資本主義經濟競賽的道路·····	(九)
四 爲勞動人民利益和幸福而發展生產是社會主義社會的基本法則·····	(一五)
五 戰後社會主義和資本主義兩制度對比中所顯示的新特徵·····	(二一)
六 社會主義制度勝過資本主義制度的主要因素·····	(二四)

附錄

蘇聯戰後五年計劃執行總結·····	(二九)
-------------------	------

戰後時期的社會主義與資本主義

一 緒言

自希特勒德國和帝國主義日本失敗後，國際間有一個特徵，即從事製造另一次世界戰爭的人們正竭力宣揚說，他們的侵略政策是保衛和平的政策，至於和平國家的政策則為侵畧的政策，這在未來的歷史家一定會特筆指出的。他們爲了把仇視戰爭，愛好和平的人民引上錯誤的道路，竟連任何說慌和欺騙的勾當都不惜去做了！不過這種可惡的撒謊一碰到真正的現實，便會煙消雲散的。我們在觀察目前錯綜複雜的國際關係時，首先要究問一個平凡而簡明的問題：究竟誰需要戰爭和誰需要和平？

回答這一問題，有着顯明的現實，特別是現今世界上兩個陣營間有關經濟發

展的事實。大家知道，侵略政策是爲了那些無法應付的國內困難，尤其是不能解決的經濟矛盾，不得已想從國外冒險中謀求出路才採行的；反之，在和平環境下對人民保持着經濟進步和繁榮的政府是戰爭的堅決反對者，它們正竭盡所能以保衛和平。

蘇維埃人民和他們的政府堅持說，社會主義和資本主義這兩個制度是可以和平地並存的。蘇維埃國家的首領列寧和斯大林曾屢次率直地強調着這個主張。蘇維埃國家自成立到現在，始終努力於一個目的在與各國和平合作的外交政策。蘇維埃人民從各方面可看到社會主義制度遠遠勝過資本主義制度的優越性。他們毫不害怕兩個制度的和平競賽，因爲三十年以上的經驗已給他們充分證明了社會主義經濟制度是大大勝過了資本主義的。

這一明顯的真理使和平的敵人大感苦痛。他們無法否定這一真理，只好三翻四覆地說這完全是宣傳。把不能否認的事實指作「宣傳」，這當然是很容易的；但這樣做法，並沒有消除了這些事實，或阻止它們給與歷史以決定性的影響。和平的敵人明白這個道理，所以他們力圖掩飾這些不愉快的事實，使一般人民都無

從知道。百萬富翁的僱傭報紙竭力把蘇聯國家計劃委員會和中央統計局所發表關於一九四六——五〇年第四個（戰後第一個）蘇聯五年計劃的總結這個具有如此重大國際意義的文件隱瞞起來，沒有告訴它的讀者。可是這在瞭解目下國際形勢發展上，乃是一個非常重要的文件，因為它顯示了戰後社會主義和資本主義兩制度間經濟競爭的鮮明事實。

二 社會主義和資本主義經濟競賽的真相

這兩條根本相反的經濟發展路線就是在二次世界戰爭前，早已明澈如鏡。蘇聯並沒有經過久長的時期，便能恢復四年帝國主義戰爭（一九一四——一八）和三年國內戰爭（一九一八——二一）中國民經濟所遭受的損害，並走上了急速經濟發展的道路。

三個斯大林五年計劃把蘇聯從一個落後的國家變成了個先進的國家，從一個農業國轉化為一個工業國。蘇維埃國家拋棄了資產階級國家的傳統，丟掉了資本主義經濟的成規，實現了真實的工業革命和農業革命。在同一時期中，資本主義

世界却被空前慘酷而久長的一九二九——三三年經濟恐慌所困擾，這次恐慌在經過好幾年的衰落後，接着是另一次恐慌，它使資本主義各國一直到一九三九年進入二次世界戰爭時還在感受着它的損害。

下面的數字給這個時期社會主義和資本主義間經濟競賽的情況描畫出了顯明的輪廓，它指出蘇聯工業生產的發展跟資本主義國相比較的狀態（以一九一三年爲一〇〇）。

	一九二八年	一九三二年	一九三七年	一九三八年
蘇聯	一五三·六	三五九·〇	八一六·四	九〇八·八
美國	一五七·一	八九·八	一五六·九	一二〇·〇
英國	九一·一	七五·五	一二一·九	一一三·三
德國	一〇二·〇	五九·四	一二九·三	一三一·六
法國	一二七·〇	九六·〇	一〇一·〇	九三·二

這個表顯明了些什麼呢？它指出蘇聯的工業生產在一九三八年比一九一三年時增大了九倍以上，至於主要資本主義各國的工業生產則始終或多或少的徘徊於

一九一三年的數字上，其中法國的生產甚至低於那時的數字。

蘇聯的經濟發展就是在第一期斯大林五年計劃時，已經比資本主義國家顯示出鮮明的優越性。蘇聯社會主義工業的發展第一是繼續不斷的，第二是普遍性的，第三是快速的；反之，資本主義國家的工業第一是震動暴落的，第二是發展得很不平衡的，第三是要實現成爲社會主義的特徵那樣高率的發展，連夢想也夢想不到的。

資本主義的擁護者慣常辯護說：「不過蘇聯的所以能够這樣快速地發展它的工業，因爲它是從很低的水平出發的。」

的確，革命前俄國工業發展的水平是很低的：講到工業生產，沙皇俄國在歐洲居第四位，在整個世界是居第五位。然而資本主義擁護者的論點是絕對不充分的，理由很簡單，因爲在第二個五年計劃的末年，蘇聯在工業生產方面已發展爲歐洲第一和世界第二的國家了。而且，雖然它發展到這樣高的工業水平，它還是以空前的、爲資本主義國家所不能想像的步調繼續向前邁進着。

在一九四〇年，當偉大衛國戰爭的前夜，蘇維埃大規模工業的總生產量，比

之一九一三年時，差不多達到了十二倍，蘇維埃農業則發生了根本的變革，農民們紛紛把他們分散的耕作地聯合起來成立大規模的集體農場，應用新式機器和最先進的耕作法。一九四〇年的農業生產品總量差不多已達到一九一三年的二倍了。

社會主義工業化和農業集體化的結果，大大提高了蘇聯城鄉工人的生活標準。失業、經濟恐慌和對於未來的不安，所有這些資本主義國家工人羣衆的災禍，在蘇聯的工人階級說來，都已成爲過去的事了。失業是永遠消滅了，產生失業的原因已完全剷除了，恰恰這時候，在資本主義國家，千百萬人民正是苦於沒有工作和沒有飯吃。蘇聯農民已永遠解除了成爲資本主義國家一般小農的家常便飯之債務的束縛、貧困的威脅和破產的危險等。對着一般農民開闢了無限興旺和文化發展的康莊大道，這在歷史上還是第一次。工資、薪金和集體農場收入的不絕提高，城鄉工人都能漸漸滿足了他們物質上和精神上的需要。蘇聯人民的生活標準是一年年上昇了，他們的吃、穿、住，都可能逐漸改善，他們能够好好教養他們的子女，可以享受休息和餘暇，在需要時可以受到醫療的照顧。這就是蘇聯經

濟制度明顯的優越性之一。

斯大林在一九三五年時曾說：

『這是我們革命的一個顯著特徵，它不只給人民帶來了自由，而且又帶來了物質的幸福，一種興旺的和文化的生活的可能性。』

斯大林強調說，社會主義革命的力量和不可戰勝性便寄托在這裏。

至於在資本主義制度之下，生產的增加不只沒有改進生產者的生活條件，反而只有加大了資本主的財富和促進了工人們的貧乏；在社會主義經濟制度下面，那裏既沒有資本主，也沒有剝削者，生產的增加便只有擴大了勞動人民的幸福。國民收入這一名稱，只有在社會主義下面，才具有了名符其實的意義，因為只有在那里，它才真正由人民來應用處理，才完全是屬於勞動人民的。在資本主義國家，國民收入的大部分（一半以上）是落入剝削階級手中的。至在蘇維埃制度之下，則一如斯大林所指出：

『國民收入的分配所採取的方法，並不在增大剝削階級及其無數寄生份子的財富，而是在保證不絕改善工農物質環境和擴大城鄉社會主義生產的。』

因此，國民收入在社會主義社會的增大乃是勞動人民生活得到日漸興旺發展的真實指標。

在蘇聯，國民收入增加的速率，簡直不是資本主義國家所能想像的。在一九四〇年，即當第二次世界戰爭的前夜，它比較一九一三年舊俄時代的國民收入，增大到了六倍以上。在第一和第二個五年計劃時期，它每年的增加率是百分之十六點二。拿蘇聯來和美國相比較，則美國在十九世紀的後半期，即美國經濟發展最最急速的時期，國民收入的每年增加率僅僅波動於百分之一點五至四點五之間，在二十世紀，只能逡巡於百分之〇點五到一點五上下，至在經濟恐慌和衰落的一系列年份中，它顯示了絕對的下降。例如在一九二九——三八這十年間，美國每一國民的平均收入降落了百分之五點八。在英國，每一國民的平均收入，一九二八年時爲一九一三年的百分之九八，一九三二年時爲百分之八五點四，一九三七年時爲百分之一〇九點六。在德國，一九三七年時，每一國民的平均收入只有達到一九一三年水平的百分之九〇點一。

三 戰後社會主義和資本主義經濟競賽的道路

蘇聯第四個（戰後第一個）五年計劃的總結，對我們論斷戰後時期社會主義和資本主義間經濟競賽的事實上，乃是具有偉大價值的。

蘇聯在反對法西斯侵略的鬥爭中，負上了主要的、難堪的重担。偉大衛國戰爭是我國最高的考驗。正如斯大林所說：「這在我們祖國歷史中是一次從未有過的最凶猛最艱苦的戰爭。」戰爭大大消耗了我們的人力和資源。敵人所佔領的土地，在戰前住有八千八百萬人民，佔有蘇聯工業總生產量中的百分之三十三，可耕地的百分之四十七以及全部牲畜的半數。德國法西斯侵略者暴行調查統計非常國家委員會估計蘇聯國民經濟和公民個人因納粹侵畧而受到損失的總數，以一九四一年的價格來說，共達六、七九〇億盧布。

任何資本主義國家要是受到這樣嚴重的損害，它一定要倒退數十年，而且不可避免地要降為世界上第二流的國家了。美英統治集團以及社會主義的敵人都認為蘇聯是這樣的被削弱了。我們知道，邱吉爾、杜魯門以及他們的伙伴都一致表示

過他們的願望說，蘇聯的國力因戰爭而受到如此重大的損耗，它是不會再恢復到原狀的了。

然而社會主義敵人這一卑鄙的願望是無情地落空了。戰後蘇維埃人民在共產黨和偉大和平旗手斯大林領導下，在和平建設工作方面完成了可驚的勝利。這些事實又一次證明了蘇維埃社會制度不論在戰爭時代也好、在和平時代也好，比較其他任何社會組織形式都來得優越。

第四個（戰後第一個）五年計劃規定一九五〇年工業總生產量要比戰前一九四〇年增大百分之四十八。實際呢，蘇維埃工業提早完成了這個五年計劃——在四年又三個月中——，一九五〇年的生產量比一九四〇年增大了百分之七十三。這樣，這個五年計劃替一九五〇年所制定的工業生產量是超額完成了百分之十七。由最近公佈的一九五一年第一季完成計劃的數字說來，可見蘇聯的工業生產還是在繼續擴大中邁進。這一季的工業總生產量比一九五〇年第一季又增加了百分之十八。

同樣勝利地完成了五年計劃的蘇聯農業也出現了新頻而有力的進步。穀物種

植面積在五年計劃時期增多了五分之一以上。一九五〇年穀物總收穫量多過一九四〇年三億四千五百萬普特，至於每一公頃的出產量則比戰前增高了百分之十三。棉花總收穫在這個五年計劃時期中增加了一點九倍，亞麻收穫量增加了一倍以上，甜菜收穫量增加了一點七倍，向日葵收穫量則增多了百分之七十。肉用和出產乳品的動物在戰爭時期雖受到很大的損折，但在戰後也是很快的恢復了原狀，到了一九五〇年時，它的數字已比一九四〇年增加百分之四，家禽方面，則增多了百分之十四。

資本主義世界面對着蘇聯生產力這樣迅速而穩步的上升，又顯示些怎樣的情形呢？在美國，這一個現今首要的資本主義國家，工業生產指數在一九四六年末達到了它的最高峯——二三九（以一九三五——三九年爲一〇〇）。它在戰爭的末期降落到二〇三，一九四六年爲一七〇。一九四七和一九四八年時，它又稍稍上升，可是就在一九四八年十月，它又急速下降，一九四九年十月時降落到一五二。經濟的軍國主義化和瘋狂的軍備競賽，造成了軍事工業在犧牲和平工業之下的跛行擴張，一九五〇年末，美國工業生產指數比一九四三時有了很大的下降。

這些就是一個在二次世界戰爭中不但沒有受到些微損害，反而因為大量戰爭定貨的湧來而能迅速擴張生產設備，給美國獨佔資本家創造了空前超額利潤的泉源的國家，即美國的工業面貌。在一九五〇年，美國的工業生產比一九四三年減少得很多。蘇聯的工業生產在一九五〇年則比一九四〇年，實際上增加了百分之七十五。

美國的宣傳家們既無法拿出一些事實和蘇聯戰後五年計劃的這些輝煌成果相比較，他們便只能盡力污辱、歪曲這些事實。他們所進行的偽計實在是非常無恥而愚笨的。

資本主義擁護者說：『不錯，蘇聯工業是發展得很快速的，不過它所發展的主要是限於重工業。』

社會主義敵人的這種曲解，僅僅闡示了他們的缺乏知識。我們只要指出下面兩點就足以說明一切。

第一、蘇聯重工業的急速發展是隨伴着一般消費品生產大量的、穩步的增加而實現的。第一個戰後五年計劃的總結指明，棉織品、衣服、編織品、鞋襪和其